

**SEVENTH SUNDAY AFTER PENTECOST
THE HOLY GREAT-MARTYR PANTELEIMON THE HEALER**

Troparion and Kontakion:

Troparion (6): Angelic powers were upon Your tomb and the guards became like dead men; Mary stood before Your tomb seeking Your most pure body. You captured Hades without being overcome by it. You met the Virgin and granted life. O Lord risen from the dead, glory be to You!

Troparion (8): Taught by the priest Ermola'us you received your vocation to heal from heaven. You embraced the faith of your Mother and suffered valiantly for it rejoicing. You obtain the grace to heal ailments and so we turn to you: Heal our infirmities, O glorious Great-Martyr Panteleimon, that we might honor your memory with praises. Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit.

Kontakion (5): Emulating Him who is all-merciful, martyr for Christ God, O Panteleimon, you received the grace to heal diseases. Cure our inner ailments by your prayers to Christ ever driving out the foe's temptations from those who in faith cry out: Lord, save us.
Now and for ever and ever: Amen.

Kontakion (6): With His life-giving hand, Christ our God, the Giver of life, raised all the dead from the murky abyss and bestowed resurrection upon humanity. He is for all, the Savior, the Resurrection and the Life, and the God of all.

Prokimenon:

Prokimenon (4): God is wondrous in His saints; the God of Israel.

Verse: In His churches bless you God the Lord, from the fountains of Israel.

Prokimenon (4): God is wondrous in His saints; the God of Israel.

Epistle:

Reading of the Epistle of St. Paul to the Romans

(Rom 15,1-7)

Brethren: We who are strong ought to put up with the failings of the weak and not to please ourselves; let each of us please our neighbor for the good, for building up. For Christ did not please himself; but, as it is written, "The insults of those who insult you fall upon me." For whatever was written previously was written for our instruction, that by endurance and by the encouragement of the scriptures we might have hope. May the God of endurance and encouragement grant you to think in harmony with one another, in keeping with Christ Jesus, that with one accord you may with one voice glorify the God and Father of our Lord Jesus Christ. Welcome one another, then, as Christ welcomed you, for the glory of God.

Alleluia Verses:

Verse: The just will flourish like the palm tree and grow like a cedar of Lebanon.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Verse: Planted in the house of the Lord, they will flourish in the courtyard of our God.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

Gospel:

(Mt 9,27-35)

At that time, as Jesus was passing by, two blind men followed Jesus, crying out, "Son of David, have pity on us!" When he entered the house, the blind men approached him and Jesus said to them, "Do you believe that I can do this?" "Yes, Lord," they said to him. Then he touched their eyes and said, "Let it be done for you according to your faith." And their eyes were opened. Jesus warned them sternly, "See that no one knows about this." But they went out and spread word of him through all that land. As they were going out, a demoniac who could not speak was brought to him, and when the demon was driven out the mute person spoke. The crowds were amazed and said, "Nothing like this has even been seen in Israel." But the Pharisees said, "He drives out demons by the prince of demons." Jesus went around to all the towns and villages, teaching in their synagogues, proclaiming the gospel of the kingdom, and curing every disease and illness.

Communion Verse:

Praise the Lord from the heavens; praise Him in the highest.

The just man shall be in everlasting remembrance. An evil report he will not fear.

Alleluia, Alleluia, Alleluia.

7-а НЕДІЛЯ ПО ЗІСЛАННІ СВ. ДУХА
Святого великомученика і цілителя Пантелеймона

Тропарі і Кондаки:

Тропар (6): Ангельські сили на гробі Твоім, і сторожі омертвіли; Марія ж стояла при гробі, шукаючи пречистого тіла Твого. Полонив Ти ад і непереможений від нього, зустрів Ти Діву, даруючи життя. Воскреслий з мертвих, Господи, слава Тобі!

Тропар (8): Звання високе лікарського уміння прийнявши, славний, через науку священного Єрмолая, возлюбив ти благочестиву віру матері твоєї. За неї, радіючи, мужньо пострадав ти і прийняв благодать недуги зціляти. Тому й наші недуги зціли, щоб ми похвалами почитали твою пам'ять, великомученику Пантелеймоне. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Кондак (5): Як наслідувач милостивого ти і благодать оздоровлень від нього прийняв, страсотерпче й мученику Христа Бога. Молитвами твоїми душевні наші недуги зціли, повсякчас відганяючи спокусника від тих, що з вірою кличуть: Спаси нас, Господи. І нині, і повсякчас, і на віки вічні. Амінь.

Кондак (6): Животворною рукою Життєдавець, Христос Бог, воскресив з темних безодень всіх померлих і подав воскресіння людському роду: Він бо всіх Спаситель, воскресіння, життя і Бог усіх.

Прокімен:

Прокімен (4): Дивний Бог у святих своїх, Бог Ізраїлів.

Стих: В церквах благословіть Бога, Господа, ви — з джерел ізраїлевих.

Прокімен (4): Дивний Бог у святих своїх, Бог Ізраїлів.

Апостоль:

До Римлян послання св. апостола Павла читання.

(Рим 15,1-7)

Браття, ми сильні, мусимо нести немочі безсильних, а не собі догоджати. Кожний із нас нехай намагається догодити ближньому; на добро, для збудування. Бо й Христос не собі догоджав, а як написано: “Зневаги тих, що тебе зневажають, упали на мене.” Все бо, що було написано давніше, написано нам на науку, щоб ми мали надію через терпеливість й утіху, про які нас Письмо навчає. Бог же терпеливості й утіхи, за прикладом Христа Ісуса, нехай дасть вам, щоб ви між собою однаково думали за Христом Ісусом; щоб ви однодушно, одними устами славили Бога й Отця Господа нашого Ісуса Христа.

Тому приймайте один одного, як і Христос приймав вас у Божу славу.

Апостольські Стих (Алилуя):

Стих: Праведник, як фінік, розцвіте і, як кедр на Ливані, виросте.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Стих: Насаджені в домі Господнім, у дворах Бога нашого процвітуть.

Алилуя, Алилуя, Алилуя.

Євангелія:

(Мт 9,27-35)

Того часу, Ісус відходив звідти, слідом за ним пустилися два сліпці й кричали: “Помилуй нас, сину Давидів.” І коли він увійшов до хати, сліпці приступили до нього, а він спитав їх: “Чи віруєте, що я можу це зробити?” - “Так, Господи,” - кажуть йому ті. Тоді він доторкнувся до їхніх очей, мовивши: “Нехай вам станеться за вашою вірою.” І відкрились їхні очі. Ісус же суворо наказав їм: “Глядіть, щоб ніхто не знав про це.” Та ті, вийшовши, розголосили про нього чутку по всій країні.

А як вони виходили, приведено до нього німого, що був біснுவатий. Коли ж він вигнав біса, німий почав говорити, і люди здивувалися, кажучи: “Ніколи щось таке не об’являлося в Ізраїлі!” Фарисеї ж говорили: “Він виганяє бісів князем бісівським!”

Ісус обходив усі міста і села, навчаючи в їхніх синагогах, проповідуючи Євангелію царства та вигоюючи всяку хворобу і недугу.

Причасний Стих:

Хваліте Господа з небес, хваліте Його на висотах.

Пам'ять про праведника буде вічна, лихої слави він не лякається.

Алилуя, алилуя, алилуя.